

Treppenlicht-Zeitschalter TLZ61NP-230V



gültig für Geräte ab Fertigungswoche 07/09

(siehe Aufdruck Unterseite Gehäuse)

1 Schließer nicht potenzialfrei 10A/250V AC, Glühlampen bis 2000W, ESL bis 200W, Ausschaltvorwarnung und Taster-Dauerlicht zuschaltbar. Stand-by-Verlust nur 0,7 Watt. Mit ESL-Optimierung.

Kontaktschaltung im Nulldurchgang.

Durch die Verwendung eines bistabilen Relais gibt es auch im eingeschalteten Zustand keine Spulen-Verlustleistung und keine Erwärmung hierdurch.

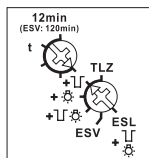
Nach der Installation die automatische kurze Synchronisation abwarten, bevor der geschaltete Verbraucher an das Netz gelegt wird. Steuer-, Versorgungs- und Schaltspannung 230V. Zeiteinstellung 1 bis 12 Minuten.

Glimmlampenstrom bis 50 mA, abhängig von der Zündspannung der Glimmlampen.

Für 3- und 4-Leiter-Schaltungen, nachschaltbar, mit Dachbodenbeleuchtung bei 4-Leiter-Schaltung. Automatische Erkennung der Schaltungsart.

Nach einem Stromausfall wird die Beleuchtung wieder eingeschaltet, wenn der Zeitablauf noch nicht beendet war.

Funktions-Drehschalter



⏏ = Ausschaltvorwarnung

💡 = Taster-Dauerlicht

⏏💡 = Ausschaltvorwarnung und Taster-Dauerlicht

Bei zugeschalteter Ausschaltvorwarnung ⏏ flackert die Beleuchtung ca. 30 Sekunden vor Zeitablauf beginnend und insgesamt 3-mal in kürzer werdenden Zeitabständen.

Bei zugeschaltetem Taster-Dauerlicht 💡 kann durch Tasten länger als 1 Sekunde auf Dauerlicht gestellt werden, welches nach 60 Minuten automatisch ausgeschaltet wird oder mit Tasten länger als 2 Sekunden ausgeschaltet werden kann.

Sind Taster-Dauerlicht und Ausschaltvorwarnung ⏏💡 zugeschaltet, erfolgt nach dem Ausschalten des Dauerlichtes erst die Ausschaltvorwarnung.

Werden ganz oder teilweise Energiesparlampen ESL geschaltet, dann die Ausschaltvorwarnung mit Taster-Dauerlicht ESL auf dem unteren Drehschalter einstellen.

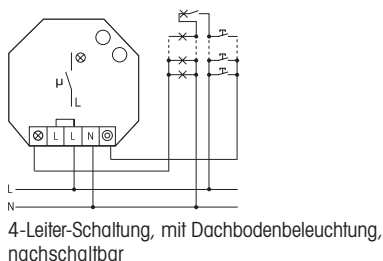
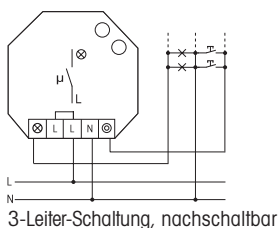
Innerhalb der 1. Sekunde nach dem Einschalten oder Nachschalten kann bei den TLZ-Funktionen die **Zeit** durch bis zu 3-maliges kurzes Tasten

verlängert werden (pumpen). Jedes Tasten addiert 1-mal die eingestellte Zeit hinzu.

Auf die Funktion **ESV**, Stromstoßschalter mit Rückfallverzögerung bis 120 Minuten, umschaltbar. In dieser Funktion wird nach Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit automatisch ausgeschaltet, wenn der manuelle Aus-Befehl nicht gegeben wurde.

Wird in der Funktion **ESV** die Verzögerungszeit auf Minimum gestellt, ist die Rückfallverzögerung ausgeschaltet und es ergibt sich die normale Stromstoßschalter-Funktion **ES**.

Anschlussbeispiele



Technische Daten

Glühlampenlast und Halogenlampenlast ¹⁾	2000 W
Leuchtstofflampenlast mit KVG in DUO-Schaltung oder unkompenziert	1000 VA
Leuchtstofflampen mit KVG parallel kompensiert oder mit EVG	500 VA
Kompakt-Leuchtstofflampen mit EVG und Energiesparlampen	15x7 W, 10x20 W
⊙	Steuertaster 230V mit Glimmlampenstrom bis 50mA
⊗	Lampenanschluss
Stand-by-Verlust (Wirkleistung)	0,7 W

¹⁾ Bei Lampen mit max. 150 W.

Achtung!

Diese Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft installiert werden, andernfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages!

Minuterie d'escalier
TLZ61NP-230V



Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, l'installation de ces appareils peut uniquement être effectuée par un personnel qualifié!

Température à l'emplacement de l'installation : de -20°C à +50°C.

Température de stockage : de -25°C à +70°C.

Humidité relative : moyenne annuelle <75%.

Valable pour des appareils à partir de semaine de production 07/09 (voir impression au dos de l'appareil)

1 contact de travail 10A/250V AC non libre de potentiel, lampes à incandescence 2000W, lampes économiques ESL et LED jusque 200W, préavis d'extinction et 'éclairage continu' par bouton-poussoir au choix. Perte en attente seulement 0,7W. Optimisé ESL.

Appareil pour installation noyée ou apparente. Longueur 45 mm, largeur 55 mm, profondeur 18 mm.

Commutation en valeur de phase zéro, améliorant ainsi la longévité des contacts et des lampes. En particulier cela augmente la longévité des lampes économiques.

L'état de la technique d'hybrides combine les avantages d'une commande électronique sans usure avec une puissance de commutation plus élevée, fournie par des relais spéciaux.

Grâce à l'utilisation d'un relais bistable il n'y a pas de perte de puissance de la bobine, ni d'échauffement même en état d'enclenchement.

Attendre une courte synchronisation automatique après l'installation, avant d'enclencher une charge au réseau.

Tension de commande, d'alimentation et de commutation 230V. Plage de réglage progressif de la temporisation de 1 à 12 minutes.

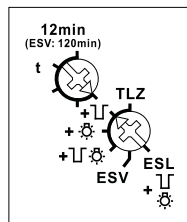
Courant vers les lampes néon jusque 50mA, dépendant de la tension d'allumage des lampes néon.

Circuit de raccordement à 3 ou 4 fils, possibilité de réarmement, branchement 4 fils avec éclairage de combles.

Reconnaissance automatique du genre de connexion.

Après une disparition du réseau, l'éclairage sera à nouveau allumé à condition que la temporisation de déclenchement ne soit pas terminée.

Fonctions des commutateurs rotatifs



⌋ = préavis d'extinction

⊗ = bouton-poussoir 'éclairage continu'

⌋ ⊗ = bouton-poussoir 'éclairage continu' + préavis d'extinction

Si la fonction d'avis d'extinction est sélectionnée ⌋, l'éclairage vacille pendant une période d'environ 30 secondes préalable au déclenchement et ceci 3 fois en total, chaque fois avec des intermittences raccourcies.

Si la fonction d'éclairage permanent par bouton-poussoir ⊗ **est sélectionnée**, la minuterie commute vers un éclairage continu au moment où on appuie un bouton-poussoir pendant plus que 1 seconde. L'éclairage peut être éteint immédiatement en appuyant un bouton-poussoir pendant plus que 2 secondes. S'il n'y a pas de commande de déclenchement, l'éclairage est éteint automatiquement après 60 minutes.

Si les fonctions d'éclairage permanent par bouton-poussoir et d'avis d'extinction ⌋ ⊗ sont sélectionnées, il y aura un préavis d'extinction avant que l'éclairage continu soit éteint.

Dans le cas où le circuit des lampes est composé uniquement ou partiellement de lampes économiques, choisir la position ESL sur le côté droit du com-

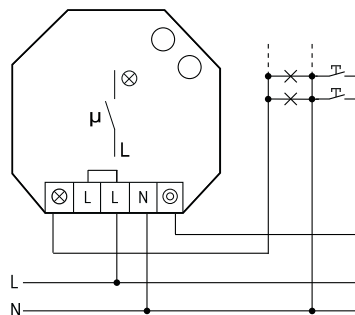
mutateur si on veut utiliser le préavis d'extinction et la fonction 'd'éclairage continu' par bouton-poussoir.

Il est possible de **rallonger le temps** de retardement en appuyant jusque 3 fois sur le bouton-poussoir et ceci endéans la seconde suivant l'enclenchement ou le réarmement. Chaque fois que l'on appuie le bouton-poussoir le temps de retardement est rallongé du temps pré-réglé.

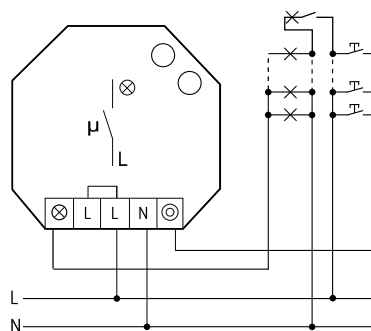
Eventuellement au choix dans la fonction **ESV** (télérupteur avec retardement au déclenchement jusque 120 minutes). Dans cette fonction il y aura un déclenchement automatique après le temps sélectionné, à condition qu'il n'y ait pas de commande manuelle de déclenchement.

Quand, dans la fonction **ESV**, le temps de retardement est réglé à 0, la temporisation ne sera pas active et l'appareil se comportera comme un télérupteur normal selon la fonction **ES**.

Exemples de raccordement



Circuit de raccordement à 3 fils, possibilité de réarmement (cumul)



Circuit de raccordement à 4 fils, avec éclairage d'orientation au sol, possibilité de réarmement (cumul)

Caractéristiques techniques

Lampes à incandescences et lampes à halogène ¹⁾ 230V	2000W
Lampes fluorescentes (KVG) couplées en tandem ou non-compensé	1000VA
Lampes fluorescentes (KVG) compensation parallèle ou EVG	500VA
Lampes fluorescentes compactes (EVG) et lampes économiques ESL	15x7W, 10x20W
⊗ Poussoir de commande 230V courant des néons jusque 50mA	
⊗ Raccordement lampes	
Pertes en attente (puissance de travail)	0,7W

¹⁾ Pour des lampes de maximum 150W.

A conserver pour une utilisation ultérieure!

Eltako GmbH

D-70736 Fellbach

+49 711 94350000

www.eltako.com

02/2010 Sous réserve de modifications.